



OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ICH SPRACÚVANÍ

v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).

Advokátska kancelária JUDr. Petra Martinkoviča, LL.M., advokáta kladie ochranu Vašich osobných údajov na úroveň absolútnej priority. Každý návštevník webovej stránky advokátskej kancelárie JUDr. Petra Martinkoviča, LL.M. advokáta www.martinkovic.sk má právo na informácie o tom, aké osobné údaje spracúvame, akým spôsobom spracúvame tieto osobné údaje, odkiaľ tieto údaje získavame a pod. Za týmto účelom si Vás informujeme o nasledovnom:

Za ochranu Vašich osobných údajov pri používaní webovej stránky www.martinkovic.sk zodpovedá:

Obchodné meno: JUDr. Peter Martinkovič, LL.M., advokát
Sídlo: Laurinská 3, 811 01 Bratislava
IČO: 53 572 661
zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 8179
Email: peter@martinkovic.sk

(ďalej len „Prevádzkovateľ“).

Za účelom zabezpečenia riadnej ochrany Vašich osobných údajov Prevádzkovateľ prijal/pristúpil k viacerým technickým a organizačným opatreniam, aby nedošlo, resp. aby sa minimalizovalo riziko neoprávneného alebo náhodného prístupu k týmto osobným údajom, ich zmene, strate, zničeniu, prenosu, alebo inému neoprávnenému spracovaniu. Prevádzkovateľ, ako advokát dodržiava Kódex správania prijatý Slovenskou advokátskou komorou (ďalej len „SAK“), ktorý bližšie vysvetľuje spracúvanie osobných údajov advokátmi. S Kódexom správania SAK sa môžete oboznámiť v slovenskom a v anglickom jazyku tu: <https://www.sak.sk/web/sk/cms/document/224>

1. Prečo spracovávame osobné údaje?

Prevádzkovateľ je osoba vykonávajúca slobodné podnikanie na základe iného ako živnostenského zákona. Týmto podnikaním je najmä vykonávanie činnosti vykonávajúcej v poskytovaní právnych služieb v súlade so zákonom č. 586/2003 Z.z. o advokácii (ďalej len „Zákon o advokácii“) ako aj súvisiacich právnych predpisov upravujúcich činnosť Prevádzkovateľa v rámci poskytovania právnych služieb. Účelom spracúvania Vašich osobných údajov Prevádzkovateľom je preto najmä poskytovanie právnych služieb Prevádzkovateľom svojim klientom.

2. Odkiaľ získavame Vaše osobné údaje

Vaše osobné údaje najčastejšie získavame od Vás, ako od našich klientov pri preberaní právneho zastúpenia. Osobné údaje o Vás, ako našich klientov môžeme získavať aj z verejne dostupných zdrojov, registrov a databáz, od orgánov verejnej moci alebo od iných osôb. V prípade, ak nie ste náš klient, Vaše osobné údaje najčastejšie získavame od našich klientov alebo z iných verejných alebo zákonných zdrojov, ako napr. vyžiadáním od orgánov verejnej moci, výpisom z

verejných registrov a databáz, a advokátskou činnosťou, ktorou získavame dôkazy v prospech nášho klienta a pod. V rámci výkonu advokátskej činnosti, môžeme o Vás, hoci nie ste našim klientom získať osobné údaje aj bez Vášho informovania, a to aj proti Vašej vôli. Uvedená právomoc nám, advokátom vyplýva zo Zákona o advokácii. Táto činnosťou je nie len právom, ale aj našou zákonnou povinnosťou pri poskytovaní právnych služieb našim klientom.

3. Účel spracúvania Vašich osobných údajov a ich právny základ

Vaše osobné údaje spracúvame len v takom rozsahu, ktorý je nevyhnutný na konkrétny účel. Vaše osobné údaje spracúvame na nasledovné účely:

a) poskytovanie právnych služieb v súlade so Zákonom o advokácii

Prevádzkovateľ v postavení advokáta spracúva osobné údaje klientov Prevádzkovateľa a iných fyzických osôb v rozsahu nevyhnutnom na účely výkonu advokácie v súlade so Zákonom o advokácii. Pri spracúvaní týchto osobných údajov postupuje vždy ako Prevádzkovateľ spracúvajúci osobné údaje dotknutých osôb podľa ust. § 18 ods. 6 Zákona o advokácii. V súlade s ust. § 18 ods. 7 Zákona o advokácii je advokát oprávnený získať a spracúvať osobné údaje nevyhnutné na účely výkonu advokácie kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií bez súhlasu dotknutej osoby. Osobné údaje spracúvame aj na základe zmluvy o poskytnutí právnych služieb uzavretej medzi Prevádzkovateľom a klientom. Účel poskytovania právnych služieb zahŕňa najmä, avšak nie len: predzmluvnú komunikáciu a právne poradenstvo, overovanie totožnosti klienta, posúdenie klienta z pohľadu možného konfliktu záujmov, príprava ponuky právnych služieb, uzatvorenie zmluvy o poskytnutí právnej služby, zastupovanie klientov v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, obhajoba v trestnom konaní, spracúvanie právnych analýz, spisovanie listín a pod.

b) poskytovanie iných ako právnych služieb

Pod poskytovaním iných ako právnych služieb sa rozumie najmä:

- výkon funkcie oprávnenej osoby v zmysle zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- autorizácia zmlúv vrátane vyhľadávania informácií o osobách, ktorým by uzavretím zmluvy mohla vzniknúť škoda v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov
- vykonávanie konverzie a zaručenej konverzie v zmysle vyhlášky Ministerstva financií SR č. 275/2014 Z.z. o zaručenej konverzii.

c) plnenie zákonných povinností pre účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu ako povinná osoba (Anti-money Laundering; AML)

Prevádzkovateľ je povinnou osobou podľa zákona č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len „AML zákon“). Z tohto dôvodu máme zákonnú povinnosť v niektorých prípadoch z verejne dostupných zdrojov spracúvať osobné údaje alebo Vás žiadať o osobné údaje, doklady totožnosti, dokumenty alebo iný zdroj informácií, z ktorých si overíme identifikáciu Vás, Vašich zástupcov, konečných užívateľov výhod, informácie o povahe obchodu alebo obchodného vzťahu, či ste politicky exponovanou alebo sankcionovanou osobu, pôvod finančných prostriedkov alebo majetku a podobne.

d) daňové a účtovné účely

Z dôvodu plnenia a splnenia si našich účtovných a daňových povinností vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov sme povinný Vaše osobné údaje spracúvať aj pre daňové a účtovné účely, z dôvodu našich zákonných povinností viesť účtovníctvo a povinnosti vzťahujúce sa na nás ako na daňový subjekt. Tieto povinnosti nám vyplývajú najmä z nasledovných právnych predpisov:

- zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov;
- zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov;

- zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty;
- zákon č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

e) Vybavovanie a evidencia žiadostí a podnetov dotknutých osôb podľa GDPR

Vaše osobné údaje na účel vybavenia a evidencie podnetov dotknutých osôb podľa GDPR spracúvame na to, aby sme si mohli splniť svoju zákonnú povinnosť vyplývajúcu z článkov 12 až 21, 33 a 34 GDPR pre účely vybavenia žiadostí a iných podnetov dotknutých osôb súvisiacich s ochranou ich osobných údajov.

4. Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté

Vaše osobné údaje môžu byť spracúvané aj našimi sprostredkovateľmi alebo môžu byť poskytnuté štátnym orgánom, pričom pred každým poskytnutím Vašich osobných údajov dôsledne posúdime, či sme oprávnení Vaše osobné údaje poskytnúť. Spravidla, pokiaľ ste náš klient a poskytnutie osobných údajov je neoddeliteľnou súčasťou poskytovania právnych služieb, takéto oprávnenie máme k dispozícii. Sprostredkovateľom je každý, kto spracúva Vaše osobné údaje v mene Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľmi, ktorí môžu mať prístup k Vaším osobným údajom sú:

- a) poskytovateľ IT služieb, ktorý pre nás zabezpečuje niektoré IT zabezpečenie vrátane webstránky,
- c) tlmočník a prekladateľ, ak v súvislosti s poskytovaním našich služieb alebo na iný účel je potrebné zabezpečiť preklad niektorých dokumentov do alebo z cudzieho jazyka;
- d) externý účtovník, ktorý pre nás zabezpečuje komplexné vedenie a spracovanie účtovníctva
- e) spolupracujúci advokát na základe plnej moci v prípade, že na to substitučne splnomocnenie poskytnete Váš súhlas. Podľa ust. § 18 ods. 8 Zákona o advokácii advokát nemá povinnosť poskytnúť informácie o spracúvaní osobných údajov, umožniť prístup alebo prenosnosť osobných údajov podľa osobitného predpisu, ak by to mohlo viesť k porušeniu povinnosti advokáta zachovávať mlčanlivosť podľa tohto zákona.

5. Ako dlho spracúvame Vaše osobné údaje

Prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje len po nevyhnutý čas, a to nasledovne:

- a) po dobu trvania zmluvy o poskytnutí právnych služieb, ktorú ste uzatvorili s Prevádzkovateľom,
- b) účtovné doklady uchováваме v zmysle osobitného zákona po dobu 10 rokov,
- c) ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe súhlasu, tak po dobu platnosti tohto súhlasu, resp. do odvolania tohto súhlasu,
- d) osobné údaje a doklady, ktoré spracúvame na základe AML zákona uchováваме po dobu piatich rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom a/alebo vykonania dohodnutej činnosti,
- e) v prípade iniciovania súdneho alebo správneho konania v rámci daného účelu, budeme spracúvať osobné údaje po nevyhnutnú dobu, počas ktorej bude trvať predmetné súdne alebo správne konanie;
- f) v prípade spracúvania osobných údajov na základe oprávneného záujmu, po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania, najdlhšie po dobu desiatich (10) rokov,
- g) po inú dobu, ak nám táto doba vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu, alebo ak príslušný štátny orgán (napríklad orgán činný v trestnom konaní) na základe všeobecne záväzného právneho predpisu nás oprávnenie požiadala, aby sme po dlhšiu dobu osobné údaje uchovávali pre účely priestupkového, trestného alebo správneho konania.

Na tomto mieste považujeme za dôležité Vás tiež informovať o tom, že na advokátov sa vzťahujú advokátske/stavovské prepisy vykladajúce povinnosti podľa Zákona o advokácii, podľa ktorých existujú určité okolnosti, ktoré predlžujú naše doby uchovávania osobných údajov, resp. bránia nám v skartácii niektorých dokumentov, pričom tieto výnimky sú nasledovné:

- a) skartačná lehota klientskeho spisu je 10 rokov a plynie odo dňa, keď sú splnené všetky podmienky pre uloženie spisu do archívu,
- b) klientsky spis, v ktorom sa nachádzajú originály listín odovzdaných advokátovi klientom nie je možné skartovať,
- c) skartovať nie je možné protokoly klientskych spisov a menoslov klientskych spisov,
- d) skartovať nie je možné klientsky spis alebo jeho časť, ktorú je povinný odovzdať štátnemu archívu,

e) skartovať nie je možné klientsky spis, pokiaľ je vedené akékoľvek konanie pred súdom, orgánom štátnej správy, orgánmi činnými v trestnom konaní, SAK, ktoré obsahovo súvisí s obsahom klientskeho spisu alebo ktorého predmetom bolo konanie alebo opomenutie advokáta pri poskytovaní právnej pomoci vo veci klienta.

6. Automatické rozhodovanie a profilovanie

Prevádzkovateľ nevykonáva automatické rozhodovanie ani profilovanie.

7. Prenos osobných údajov do tretích krajín

Prevádzkovateľ nevykonáva prenos osobných údajov do tretích krajín okrem prípadov, kedy si takýto prenos výslovne vyžiada všeobecne záväzný právny predpis alebo rozhodnutie štátneho orgánu. Tretie krajiny sú všetky krajiny okrem členských štátov Európskej únie a krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore.

8. Dotknutá osoba má nasledovné práva:

- a) Právo na prístup - máte právo požiadať o informáciu, ktoré osobné údaje o Vás Prevádzkovateľ spracúva.
- b) Právo na opravu - máte právo na opravu Vašich osobných údajov, ktoré o Vás Prevádzkovateľ spracúva. V prípade, že sú údaje, ktoré ste nám poskytli neaktuálne, došlo k ich zmene, je v nich akákoľvek nesprávnosť, alebo sú neúplné, dajte nám vedieť na našu e-mailovú adresu a my ich bezodkladne opravíme.
- c) Právo na zabudnutie - za určitých okolností môžete požiadať o vymazanie údajov, ktoré o Vás spracúvame.
- d) Právo na obmedzenie spracovania - máte právo požadovať obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov, a to v prípade ak, napadnete správnosť osobných údajov, a to počas obdobia preverovania správnosti údajov alebo ak je spracúvanie osobných údajov nezákonné a na miesto vymazania údajov budete požadovať obmedzenie ich spracúvania; a tiež ak Prevádzkovateľ nepotrebuje Vaše osobné údaje na účel, ktorý uviedol, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, príp. obhajovanie Vašich právnych nárokov.
- e) Právo na prenosnosť - máte právo požadovať aj prenos Vašich osobných údajov k druhému Prevádzkovateľovi, ktorého údaje nám písomne oznámite.

9. Ako si môžete svoje práva uplatniť?

Svoju žiadosť môžete zaslať na e-mailovú adresu Prevádzkovateľa. V prípade, že si želáte podať sťažnosť na spracovanie Vašich osobných údajov Prevádzkovateľom v súvislosti s uplatňovaním Vašich práv ako dotknutá osoba, alebo na spôsob, ako bola Vaša sťažnosť vybavená, máte právo podať sťažnosť na e-mailovú adresu Prevádzkovateľa, alebo priamo dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.